



Bruxelles, 20 iulie 2016  
(OR. en)

11418/16

---

**Dosar interinstituțional:  
2016/0229 (COD)**

---

UD 167  
ENFOCUSTOM 113  
MI 514  
COMER 89  
TRANS 313  
CODEC 1087

## PROPUNERE

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, semnat de către dl Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	19 iulie 2016
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2016) 477 final
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI de modificare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii, în ceea ce privește mărfurile care au părăsit temporar teritoriul vamal al Uniunii pe cale maritimă sau aeriană

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2016) 477 final.

---

Anexă: COM(2016) 477 final



Bruxelles, 19.7.2016  
COM(2016) 477 final

2016/0229 (COD)

Propunere de

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**de modificare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 de stabilire a Codului vamal al  
Uniunii, în ceea ce privește mărfurile care au părăsit temporar teritoriul vamal al  
Uniunii pe cale maritimă sau aeriană**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii<sup>1</sup> (CVU) urmărește să faciliteze comerțul legitim, asigurând, în același timp, supravegherea vamală adecvată și combaterea fraudei.

CVU a intrat în vigoare la 30 octombrie 2013, dar se aplică integral de la 1 mai 2016.

Prezenta propunere are ca scop modificarea articolului 136 din CVU, pentru a asigura aplicarea eficace a altor dispoziții din CVU, în special a celor referitoare la supravegherea vamală. Această modificare ar trebui să intre în vigoare cât mai curând posibil pentru a contribui la supravegherea vamală eficace.

În scopul facilitării fluxurilor comerciale, articolul 136 din CVU prevede că anumite dispoziții (în special cele care reglementează obligațiile de a depune declarația sumară de intrare, de a notifica sosirea unei nave maritime sau a unei aeronave, de a transporta și a prezenta mărfurile în vamă atunci când sunt descărcate sau transbordate și de a aștepta autorizația înainte de descărcarea sau transbordarea mărfurilor, precum și cele care reglementează depozitarea temporară) nu se aplică mărfurilor care au părăsit temporar teritoriul vamal al Uniunii în timp ce circulau pe o rută directă între două puncte de pe acest teritoriu pe cale maritimă sau aeriană, fără nicio oprire în afara Uniunii. Neaplicarea acestor dispoziții poate însă pune în pericol supravegherea vamală eficace a mărfurilor respective.

Articolul 136 din CVU nu elimină cerința stabilită la articolul 134 din CVU conform căreia mărfurile introduse pe teritoriul vamal al Uniunii trebuie să fie supuse supravegherii vamale și, atunci când este cazul, controalelor vamale. Consecința textului actual al articolului 136 este însă aceea că nu există niciun temei juridic clar care să impună prezentarea acestor mărfuri autorităților vamale. În lipsa acestei prezentări, supravegherea din partea autorităților vamale a mărfurilor neunionale și a mărfurilor unionale al căror statut trebuie dovedit ar putea deveni mai dificilă.

Autoritățile vamale din porturile sau aeroporturile următoare trebuie să aibă posibilitatea de a asigura perceperea completă și corectă a taxelor la import și a altor taxe ori aplicarea corectă a unor măsuri fără caracter fiscal (de exemplu, controale veterinare sau fitosanitare), precum și identificarea riscurilor legate de mărfurile care sosesc în porturile sau aeroporturile lor.

În scopul de a asigura aplicarea adecvată a altor dispoziții ale CVU, în special a celor referitoare la supravegherea vamală, este, așadar, indispensabil să se propună o modificare a domeniului de aplicare al articolului 136 din CVU, făcându-se distincție între mărfurile neunionale și cele unionale, după cum urmează:

---

<sup>1</sup> JO L 269, 10.10.2013, p. 1.

- (1) În primul rând, singurele dispoziții care nu se aplică atunci când mărfurile neunionale reintră pe teritoriul vamal al Uniunii după ce îl părăsiseră temporar pe o rută directă pe cale maritimă sau aeriană ar trebui să fie:
  - (1) Normele care reglementează obligația de a depune declarația sumară de intrare (articolele 127-130 din CVU) și
  - (2) Normele care reglementează obligația de a notifica sosirea unei nave maritime sau a unei aeronave la biroul vamal de primă intrare pe teritoriul vamal al Uniunii (articolul 133 din CVU).
  - (3) În schimb, dispozițiile care reglementează obligația de a transporta mărfurile într-un anumit loc, de a le prezenta în vamă atunci când sunt descărcate sau transbordate, de a aștepta autorizația înainte de descărcare sau transbordare, precum și dispozițiile privind depozitarea temporară ar trebui să se aplice în aceste situații, făcând astfel posibilă supravegherea vamală adecvată.
- (2) În al doilea rând, situația ar trebui să fie similară pentru mărfurile unionale al căror statut trebuie dovedit în temeiul articolului 153 alineatul (2) din CVU, în măsura în care autoritățile vamale trebuie să poată verifica dovada statutului lor unional.
- (3) În al treilea rând, normele care nu se aplică mărfurilor unionale care și-au păstrat statutul în temeiul articolului 155 alineatul (2) din CVU pot să includă, în plus, normele care reglementează obligația de a prezenta mărfurile în vamă atunci când sunt descărcate sau transbordate și obligația de a aștepta autorizația înainte de descărcarea sau transbordarea mărfurilor (articolele 139-140 din CVU). Acest lucru se datorează faptului că, chiar dacă mărfurile au părăsit temporar teritoriul vamal al Uniunii, statutul lor nu s-a modificat și nu trebuie dovedit.
- (4) În fine, unele trimiteri ar trebui eliminate din articolul 136 din CVU, după cum urmează:
  - (1) Trimiterile la articolul 135 alineatul (1) și la articolul 137 din CVU ar trebui eliminate deoarece mărfurile ar trebui transportate în orice caz în anumite locuri desemnate de autoritățile vamale;
  - (2) Trimiterea la articolul 141 din CVU ar trebui eliminată deoarece articolul 141 alineatul (1) ar trebui să se aplice în continuare mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit atunci când reintră în uniunea vamală.
  - (3) Trimiterile la articolele 144-149 din CVU ar trebui eliminate întrucât dispozițiile privind depozitarea temporară nu se aplică mărfurilor unionale în niciun caz, iar aplicarea lor în privința mărfurilor neunionale a fost exclusă din greșeală.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Propunerea vizează asigurarea aplicării adecvate a Regulamentului (UE) nr. 952/2013, care este pe deplin coerent cu politicile și obiectivele existente relevante pentru comerțul cu mărfuri introduse pe teritoriul vamal al Uniunii sau scoase de pe acesta definitiv sau temporar.

## **2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA**

- **Temeiul juridic**

Temeiul juridic este articolul 207 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

- **Subsidiaritatea**

Propunerea este de competență exclusivă a Uniunii, în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) litera (e) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

- **Proporționalitatea**

Propunerea nu atrage după sine alte evoluții noi de politică în plus față de actul legislativ pe care intenționează să îl modifice; ea modifică doar o singură dispoziție în scopul de a asigura aplicarea adecvată a altor dispoziții ale aceluiași regulament. Întrucât Regulamentul (UE) nr. 952/2013 este un act juridic al UE, acesta nu poate fi modificat decât printr-un act legislativ echivalent. Statele membre nu pot acționa individual.

## **3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX-POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI**

### **Consultările cu părțile interesate**

Această modificare nu schimbă substanța Regulamentului (UE) nr. 952/2013, așa încât este încă valabilă consultarea cu părțile interesate care a avut loc anterior, înainte de adoptarea regulamentului menționat.

Modificarea în cauză a fost discutată de asemenea cu statele membre și cu reprezentanții sectorului comercial în cadrul mai multor reuniuni comune ale Grupului de experți în chestiuni vamale și ale Grupului de contact pentru comerț, în cadrul cărora s-a ajuns la un consens privind substanța versiunii propuse.

### **Evaluarea impactului**

Nu este necesară o evaluare suplimentară a impactului. Prezenta propunere modifică doar o singură dispoziție pentru ca aceasta să devină coerentă cu alte dispoziții ale Regulamentului (UE) nr. 952/2013, care este o reformare a Regulamentului (CE) nr. 450/2008 și pentru care Comisia a realizat o evaluare a impactului.

#### **4. IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Modificarea propusă nu ar trebui să aibă niciun fel de implicații bugetare directe, însă va facilita colectarea de resurse proprii.

Propunere de

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**de modificare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii, în ceea ce privește mărfurile care au părăsit temporar teritoriul vamal al Uniunii pe cale maritimă sau aeriană**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) În scopul facilitării fluxurilor comerciale, articolul 136 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și a Consiliului<sup>2</sup> exclude aplicarea anumitor dispoziții din regulamentul respectiv mărfurilor care au părăsit temporar teritoriul vamal al Uniunii în timp ce circulau între două porturi sau aeroporturi din Uniune fără a se opri în afara Uniunii. Aceste dispoziții sunt normele care reglementează obligația de a depune o declarația sumară de intrare, normele care reglementează obligația de a notifica sosirea unei nave maritime sau a unei aeronave, normele care reglementează obligația de a transporta mărfurile în anumite locuri și de a le prezenta autorităților vamale la punctul în care sunt descărcate sau transbordate, precum și normele care reglementează depozitarea temporară.
- (2) În consecință, nu există niciun temei juridic prin care să se impună prezentarea mărfurilor care sunt descărcate sau transbordate la punctul în care mărfurile reintră pe teritoriul vamal al Uniunii după ce îl părăsiseră temporar. Dacă nu are loc această prezentare, poate fi mult mai greu pentru autoritățile vamale să asigure supravegherea mărfurilor în cauză, existând atât riscul ca taxele la import și alte taxe să nu fie percepute corect, cât și riscul ca unele măsuri fără caracter fiscal, precum controalele veterinare și fitosanitare, să nu fie aplicate corespunzător.
- (3) Articolul 136 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 ar trebui, așadar, modificat, în scopul de a ține seama de diferitele situații ale mărfurilor unionale și neunionale.

---

<sup>2</sup> Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

- (4) Pentru a asigura supravegherea vamală eficace a mărfurilor neunionale, dispozițiile care reglementează obligația de a transporta mărfurile în anumite locuri, de a le prezenta în vamă atunci când sunt descărcate sau transbordate, de a aștepta autorizația înainte de descărcare sau transbordare, precum și dispozițiile care reglementează depozitarea temporară ar trebui să se aplice în continuare mărfurilor neunionale. Articolul 136 ar trebui, prin urmare, să prevadă că doar normele care reglementează obligația de a depune declarația sumară de intrare și obligația de a notifica sosirea unei nave maritime sau a unei aeronave sunt excluse în ceea ce privește mărfurile neunionale.
- (5) În scopul de a asigura supravegherea eficace a mărfurilor unionale, articolul 136 ar trebui să facă distincție între situația mărfurilor unionale al căror statut trebuie dovedit în temeiul articolului 153 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 și mărfurile unionale care și-au păstrat statutul în temeiul articolului 155 alineatul (2) din regulamentul menționat.
- (6) În ceea ce privește mărfurile unionale al căror statut trebuie dovedit în temeiul articolului 153 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, ar trebui exclusă doar aplicarea normelor care reglementează obligația de a depune o declarație sumară de intrare și obligația de a notifica sosirea unei nave maritime sau a unei aeronave, făcând astfel posibilă supravegherea vamală adecvată.
- (7) Normele stabilite la articolul 139 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, care reglementează obligația de a prezenta mărfurile în vamă atunci când sunt descărcate sau transbordate și obligația de a aștepta autorizația prevăzută la articolul 140 din regulamentul menționat înainte de descărcarea sau transbordarea mărfurilor, nu ar trebui să se aplice nici mărfurilor unionale care și-au păstrat statutul în temeiul articolului 155 alineatul (2) din regulamentul menționat, având în vedere faptul că, deși mărfurile au părăsit temporar teritoriul vamal al Uniunii, statutul lor nu s-a modificat și nu trebuie dovedit.
- (8) Ar trebui eliminate trimerile de la articolul 136 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 la articolul 135 alineatul (1) și la articolul 137 din regulamentul respectiv, pentru ca persoana care introduce mărfuri pe teritoriul vamal al Uniunii să fie obligată să le transporte la locul desemnat de autoritățile vamale, astfel încât acestea să aibă posibilitatea de a verifica dacă mărfurile sunt unionale sau neunionale, dacă este necesar.
- (9) Ar trebui eliminată trimiterea de la articolul 136 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 la articolul 141 din regulamentul menționat, astfel încât să fie clar că articolul 141 alineatul (1), care exclude aplicarea anumitor dispoziții mărfurilor care circulă sub regimul de tranzit, se aplică și atunci când mărfurile reintră pe teritoriul vamal al Uniunii după ce îl părăsiseră temporar pe o rută directă, pe cale maritimă sau aeriană.
- (10) Ar trebui, de asemenea, eliminată trimiterea de la articolul 136 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 la articolele 144-149 din acel regulament, cu privire la depozitarea temporară. Aceste dispoziții nu se aplică mărfurilor unionale în niciun caz, iar excluderea lor în privința mărfurilor neunionale este o greșală care trebuie corectată.
- (11) Prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare cât mai curând posibil în scopul de a se asigura o supraveghere eficace a mărfurilor, fără întârzieri suplimentare,



ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

În Regulamentul (UE) nr. 952/2013, articolul 136 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 136*

*Mărfuri care au părăsit temporar teritoriul vamal al Uniunii pe cale maritimă sau aeriană*

- (1) Articolele 127-130 și articolul 133 nu se aplică atunci când mărfuri neunionale sunt introduse pe teritoriul vamal al Uniunii după ce îl părăsiseră temporar pe cale maritimă sau aeriană și după ce fuseseră transportate pe o rută directă fără nicio oprire în afara teritoriului vamal al Uniunii.
- (2) Articolele 127-130 și articolul 133 nu se aplică atunci când mărfuri unionale al căror statut ca mărfuri unionale trebuie dovedit în temeiul articolului 153 alineatul (2) sunt introduse pe teritoriul vamal al Uniunii după ce îl părăsiseră temporar pe cale maritimă sau aeriană și după ce fuseseră transportate pe o rută directă fără nicio oprire în afara teritoriului vamal al Uniunii.
- (3) Articolele 127-130 și articolele 133, 139 și 140 nu se aplică atunci când mărfuri unionale care circulă fără a li se modifica statutul vamal în conformitate cu articolul 155 alineatul (2) sunt introduse pe teritoriul vamal al Uniunii după ce îl părăsiseră temporar pe cale maritimă sau aeriană și după ce fuseseră transportate pe o rută directă fără nicio oprire în afara teritoriului vamal al Uniunii.”

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*